

Pro

Chapter 15

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
אָף: יַעֲלֶה- עֶצֶב וּדְבַר- חַמָּה יָשִׁיב רַךְ מַעֲנֶה-
anger stirs-up harsh but-a-word wrath turns-away gentle an-answer
[H0639](#) [H5927](#) [H1697](#) [H2534](#) [H7725](#) [H7390](#) [H4617](#)

A soft answer turneth away wrath; But a grievous word stirreth up anger.

2
אֶלְתָּ: יִבִּיעַ כְּסִילִים וּפִי דַעַת תִּיטִיב חַכְמִים לְשׁוֹן
folly pours-out fools but-the-mouth-of knowledge commends the-wise the-tongue-of
[H0200](#) [H5042](#) [H3684](#) [H6310](#) [H1847](#) [H3190](#) [H2450](#) [H3956](#)

The tongue of the wise uttereth knowledge aright; But the mouth of fools poureth out folly.

3
וּטוֹבִים: רָעִים צְפוֹת יְהוָה עֵינָי מְקוֹם בְּכָל-
and-the-good the-evil are-watching YHWH the-eyes-of place in-every
[H6822](#) [H3068](#) [H4725](#) [H3605](#)

The eyes of Jehovah are in every place, Keeping watch upon the evil and the good.

4
בְּרוּחַ: שֹׁבֵר בָּהּ וְסִלְף חַיִּים עֵץ לְשׁוֹן מְרַפֵּא
the-spirit is-a-breaking-of in-it but-perversity life is-a-tree-of tongue a-soothing
[H7307](#) [H7667](#) [H5558](#) [H6086](#) [H3956](#) [H4832](#)

A gentle tongue is a tree of life; But perverseness therein is a breaking of the spirit.

5
יַעֲרֹם: תּוֹכַחַת וְשֹׁמֵר אָבִיו מוֹסֵר יִנְאֵץ אֲוִיל
is-prudent reproof but-he-who-heeds his-father the-discipline-of despises a-fool
[H6191](#) [H8104](#) [H0001](#) [H4148](#) [H5006](#) [H0191](#)

A fool despiseth his father's correction; But he that regardeth reproof getteth prudence.

6
רָשָׁע וּבְתוֹבָאָת רַב חֶסֶן צְדִיק בֵּית
the-wicked but-the-income-of great has-much-treasure the-righteous the-house-of
[H7563](#) [H8393](#) [H2633](#) [H6662](#)
נֶעֱכַרְתָּ:
brings-trouble
[H5916](#)

In the house of the righteous is much treasure; But in the revenues of the wicked is trouble.

7
כֵּן: לֹא- כְּסִילִים וְלֵב דַעַת יִזְרוּ חַכְמִים שְׂפַתֵי
so is-not fools but-the-heart-of knowledge spread the-wise the-lips-of
[H3808](#) [H3684](#) [H1847](#) [H2219](#) [H2450](#) [H8193](#)

The lips of the wise disperse knowledge; But the heart of the foolish doeth not so.

8
יֶשְׁרִים וּתְפִלַּת יְהוָה תּוֹעֵבָת רָשָׁעִים זֶבַח
the-upright but-the-prayer-of YHWH is-an-abomination-to the-wicked the-sacrifice-of
[H3477](#) [H8605](#) [H3068](#) [H8441](#) [H7563](#) [H2077](#)
רְצוֹנוֹ:
is-His-delight
[H7522](#)

The sacrifice of the wicked is an abomination to Jehovah; But the prayer of the upright is his delight.

צְדִיקָה וּמְרִידָה רָשָׁע דְּרָוֶה יְהוָה תּוֹעֵבָת 9
 righteousness but-he-who-pursues the-wicked is-the-way-of YHWH an-abomination-to
[H6666](#) [H7291](#) [H7563](#) [H1870](#) [H3068](#) [H8441](#)

יֵאָהֵב:
 He-loves
[H0157](#)

The way of the wicked is an abomination to Jehovah; But he loveth him that followeth after righteousness.

מוֹסֵר רָע לְעֹבֵב אֶרֶח שׂוֹנֵא תּוֹכַחַת יָמוּת:
 discipline severe awaits-him-who-forsakes the-way he-who-hates reproof will-die
[H4148](#) [H4148](#) [H4148](#) [H0734](#) [H8130](#) [H4191](#)

There is grievous correction for him that forsaketh the way; And he that hateth reproof shall die.

שְׂאוּל וְאַבְדּוֹן נִגַּד יְהוָה אֵף כִּי- לְבָבוֹת בְּנֵי-
 Sheol and-Abaddon are-before YHWH how-much-more then the-hearts-of the-sons-of
[H7585](#) [H0011](#) [H5048](#) [H3068](#) [H0637](#) [H3826](#)

אָדָם:
 man
[H0120](#)

Sheol and Abaddon are before Jehovah; How much more then the hearts of the children of men!

לֹא יֵאָהֵב- לֵץ הוֹכַח לוֹ אֶל- חֲכָמִים לֹא יֵלֵךְ:
 not loves a-scoffer to-be-reproved himself to the-wise not will-he-go
[H3808](#) [H0157](#) [H3887](#) [H3198](#) [H0413](#) [H2450](#) [H3808](#) [H3212](#)

A scoffer loveth not to be reproved; He will not go unto the wise.

לֵב שִׂמְחָה יֵיטֵב פָּנִים וּבְעֵצְבַת- לֵב רוּחַ נִכְאָה:
 a-heart glad makes-cheerful the-face but-by-sorrow-of heart the-spirit is-crushed
[H8056](#) [H3190](#) [H6440](#) [H6094](#) [H7307](#)

A glad heart maketh a cheerful countenance; But by sorrow of heart the spirit is broken.

לֵב נִבּוֹן יִבְקֹשׁ- דַּעַת וּפְנִי] (וּפִי) כְּסִילִים יִרְעָה
 the-heart-of the-discerning seeks knowledge [ketiv] but-the-mouth-of fools feeds-on
[H0995](#) [H1245](#) [H1847](#) [H6440](#) [H6310](#) [H3684](#)

אִוְלָת:
 folly
[H0200](#)

The heart of him that hath understanding seeketh knowledge; But the mouth of fools feedeth on folly.

כָּל- יְמֵי עֲנִי רָעִים וְטוֹב- לֵב מִשְׂתֵּה תָּמִיד:
 all the-days-of the-afflicted are-evil but-good-of heart is-a-feast continual
[H3605](#) [H3117](#) [H6041](#) [H8548](#) [H4960](#)

All the days of the afflicted are evil; But he that is of a cheerful heart hath a continual feast.

טוֹב- מְעַט בִּירְאָת יְהוָה מְאוֹצֵר גָּבֹר וּמְהוּמָה בּוֹ:
 better-is a-little with-the-fear-of YHWH than-great-treasure great and-trouble with-it
[H4592](#) [H3374](#) [H3068](#) [H0214](#) [H4103](#)

Better is little, with the fear of Jehovah, Than great treasure and trouble therewith.

טוֹב אֲרִתָּה יֵרֶק וְאַהֲבָה- שָׁם מְשׂוֹר אָבוֹס וְשִׂנְאָה בּוֹ:
 better-is a-dinner-of herbs and-love there than-a-fattened-ox stalled and-hatred with-it
[H0737](#) [H3419](#) [H0160](#) [H8033](#) [H7794](#) [H0075](#) [H8135](#)

Better is a dinner of herbs, where love is, Than a stalled ox and hatred therewith.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| אִישׁ | חַמָּה | יִגְרֶה | מָדוֹן | וְאֶרֶךְ | אֲפִים | יִשְׁקֵיט | רִיב: |
| a-man-of | wrath | stirs-up | strife | but-one-slow | to-anger | calms | a-quarrel |
| H0376 | H2534 | H1624 | H4066 | H0750 | H0639 | H8252 | H7379 |

18

A wrathful man stirreth up contention; But he that is slow to anger appeaseth strife.

| | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| וְרֶדְף | עֲצֵל | כְּמִשְׁכַּת | חֲדָק | וְאֶרֶח | יִשְׁרִים |
| the-way-of | the-sluggard | is-like-a-hedge-of | thorns | but-the-path-of | the-upright |
| H1870 | H6102 | | H2312 | H0734 | H3477 |

סְלִיחָה:
is-a-highway
[H5549](#)

19

The way of the sluggard is as a hedge of thorns; But the path of the upright is made a highway.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|
| בֶּן | חָכָם | יִשְׂמַח | אָב | וּכְסִיל | אָדָם | בוֹזֶה | אִמּוֹ: |
| a-son | wise | makes-glad | a-father | but-a-foolish | man | despises | his-mother |
| H2450 | H8055 | H0001 | H3684 | H0120 | H0959 | H0517 | |

20

A wise son maketh a glad father; But a foolish man despiseth his mother.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| אֵילָת | שְׂמֵחָה | לְחֹסֵר- | לֵב | וְאִישׁ | תְּבוּנָה | וַיִּשְׂר- | לְכַת: |
| folly | is-joy | to-him-who-lacks | sense | but-a-man-of | understanding | walks | straight |
| H0200 | H8057 | H2638 | | H0376 | H8394 | H3474 | H3212 |

21

Folly is joy to him that is void of wisdom; But a man of understanding maketh straight his going.

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|--------------|
| הִפָּר | מַחְשְׁבוֹת | בָּאֵין | סֹד | וּבְרַב | יוֹעֲצִים | תִּקְוִים: |
| frustrated | are-plans | where-there-is-no | counsel | but-with-many | advisers | they-succeed |
| H4284 | H0369 | H5475 | H7230 | H3289 | | |

22

Where there is no counsel, purposes are disappointed; But in the multitude of counsellors they are established.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| שְׂמֵחָה | לְאִישׁ | בְּמַעֲנֵה- | פִּיו | וְדָבָר | בְּעֵתוֹ | מַה- | טוֹב: |
| joy | comes-to-a-man | in-an-answer-of | his-mouth | and-a-word | in-its-time | how | good |
| H8057 | H0376 | H4617 | H6310 | H1697 | H6256 | H4100 | |

23

A man hath joy in the answer of his mouth; And a word in due season, how good is it!

| | | | | | | |
|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|---------|-----------------------|-----------------------|
| אֶרֶח | חַיִּים | לְמַעַלָּה | לְמִשְׁכִּיל | לְמַעַן | סוֹר | מִשְׁאוֹל |
| the-path-of | life | leads-upward | for-the-prudent | so-that | he-may-turn-away | from-Sheol |
| H0734 | | H4605 | H4616 | | H5493 | H7585 |

24

מִטָּה:
below
[H4295](#)

To the wise the way of lifegoethupward, That he may depart from Sheol beneath.

| | | | | | |
|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| בֵּית | גֵּאִים | וְיִסָּח | יְהוָה | וְיָצַב | גְּבוּל |
| the-house-of | the-proud | will-tear-down | YHWH | but-He-will-establish | the-boundary-of |
| | H1343 | H5255 | H3068 | H5324 | H1366 |

25

אֶלְמָנָה:
the-widow
[H0490](#)

Jehovah will root up the house of the proud; But he will establish the border of the widow.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| נְעָם: | אִמְרֵי- | וְטָהֳרִים | רָע | מִחֲשָׁבוֹת | יְהוָה | תּוֹעֵבָת | 26 |
| pleasantness | are-words-of | but-pure | evil | are-the-thoughts-of | YHWH | an-abomination-to | |
| H5278 | H0561 | H2889 | | H4284 | H3068 | H8441 | |

Evil devices are an abomination to Jehovah; But pleasant words are pure.

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|----|
| מִתְנַת | וְשׂוֹנֵא | בְּצַע | בּוֹצֵעַ | בֵּיתוֹ | עֹבֵר | 27 |
| bribes | but-he-who-hates | unjust-gain | by-greedy-gain | his-household | he-who-troubles | |
| H4979 | H8130 | H1215 | H1214 | | H5916 | |

יְחִיָּה:
will-live
[H2421](#)

He that is greedy of gain troubleth his own house; But he that hateth bribes shall live.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|--------------|----|
| יִבִּיעַ | רְשָׁעִים | וּפִי | לְעֹנֹת | יְהַנֶּה | צְדִיק | לֵב | 28 |
| pours-out | the-wicked | but-the-mouth-of | how-to-answer | ponders | the-righteous | the-heart-of | |
| H5042 | H7563 | H6310 | | H1897 | H6662 | | |

רְעוֹת:
evil-things

The heart of the righteous studieth to answer; But the mouth of the wicked poureth out evil things.

| | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| יִשְׁמַע: | צְדִיקִים | וּתְפִלָּת | מִרְשָׁעִים | יְהוָה | רְחוֹק | 29 |
| He-hears | the-righteous | but-the-prayer-of | from-the-wicked | is-YHWH | far | |
| H8085 | H6662 | H8605 | H7563 | H3068 | H7350 | |

Jehovah is far from the wicked; But he heareth the prayer of the righteous.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------|-----------------------|----------|-----------------------|----|
| עֲצָם: | תְּדַשֵּׁן- | טוֹבָה | שְׂמוּעָה | לֵב | יִשְׂמַח- | עֵינַיִם | מְאֹרֶ- | 30 |
| the-bones | makes-fat | good | a-report | the-heart | makes-glad | the-eyes | the-light-of | |
| H6106 | H1878 | | H8052 | | H8055 | | H3974 | |

The light of the eyes rejoiceth the heart; And good tidings make the bones fat.

| | | | | | | | |
|------------|-----------------------|-----------------------|---------|---------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| תִּלְוִן: | חֲכָמִים | בְּקֶרֶב | חַיִּים | תּוֹכַחַת | שֹׁמַעַת | אָזְן | 31 |
| will-dwell | the-wise | in-the-midst-of | of-life | life-giving-reproof | that-listens-to | an-ear | |
| | H2450 | H7130 | | | H8085 | H0241 | |

The ear that hearkeneth to the reproof of life Shall abide among the wise.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|----------------|----|
| קוֹנֶה | תּוֹכַחַת | וְשׂוֹמֵעַ | נַפְשׁוֹ | מוֹאֵס | מוֹסֵר | פּוֹרֵעַ | 32 |
| acquires | reproof | but-he-who-listens-to | his-own-soul | despises | discipline | he-who-ignores | |
| H7069 | | H8085 | H5315 | | H4148 | | |

לֵב:
understanding

He that refuseth correction despiseth his own soul; But he that hearkeneth to reproof getteth understanding.

| | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| עֲנוּה: | כְּבוֹד | וּלְפָנַי | חֲכָמָה | מוֹסֵר | יְהוָה | יִרְאֵת | 33 |
| comes-humility | honor | and-before | wisdom | is-discipline-for | YHWH | the-fear-of | |
| H6038 | H3519 | H6440 | H2451 | H4148 | H3068 | H3374 | |

The fear of Jehovah is the instruction of wisdom; And before honor goeth humility.